



Kanton Bern
Canton de Berne

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

Herr
Ralf Schai
Rain 180
3822 Lauterbrunnen

Unsere Referenz: drde

7. November 2023

Nachtrag zum Bericht vom 1. November 2023 über die Trinkwasserkontrolle Nr. Q0998

Sehr geehrter Herr Schai

Gemäss Ihrem E-Mail vom 6. November 2023 erhalten Sie in der Beilage die detaillierten Untersuchungsergebnisse der Proben Nr. 167882 (Mikrobiologie und Routinechemie) und Nr. 167883 (Mikrobiologie) .

Die Verrechnung der Gebühr von CHF 410.00 (exkl. 7.7 % MWST) erfolgt mit separater Post.

Besten Dank für Ihren Auftrag.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und Badewasserinspektorat

Beilage:

- erwähnt



Probenbeschreibung

Probennummer	167882
Erhoben am	23.10.2023
Erhebungszeit	09.50 Uhr
Eingangsdatum	24.10.2023
Untersucht am	24.10.2023 - 30.10.2023
Gemeinde	Lauterbrunnen
Netzname	Netz Stechelberg
Nr. Erhebungsstelle	20335
Bezeichnung	Busstation Stechelberg, Herren-WC, HWB
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	10.4 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen (Sensorische Qualitätsbeurteilung)	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.2 +/- 0.1	NTU	
Chlorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.6 +/- 0.1	mg/l	
Fluorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.18 +/- 0.03	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.7 +/- 0.1	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	66.9 +/- 6.7	mg/l	
Ammonium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	42.5 +/- 4.2	mg/l	
Kalium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.2 +/- 0.0	mg/l	
Magnesium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	8.0 +/- 0.8	mg/l	
Natrium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.9 +/- 0.1	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	1.39	mmol/l	
Härtegrad (französische)	13.9	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	167883
Erhoben am	23.10.2023
Erhebungszeit	10.15 Uhr
Eingangsdatum	24.10.2023
Untersucht am	24.10.2023 - 30.10.2023
Gemeinde	Lauterbrunnen
Netzname	Verteilnetz Lauterbrunnen
Nr. Erhebungsstelle	12008
Bezeichnung	Hotel Horner, Küche, HWB
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	9.7 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.